

А. Б. Ибрагимова

ГЕНДЕРНЫЙ АСПЕКТ ИССЛЕДОВАНИЯ ОБРАЗА ПОЛИТИКА

Жизнь общества неразрывно связана с властью, которая представляет собой «мощное средство защиты человеческих интересов, воплощения планов людей, решения их противоречий и конфликтов. Основная разновидность власти – политическая – служит источником развития общества, социальных преобразований в нём, но также может выполнять и деструктивную функцию: влиять на устои общества, изменять судьбы стран и народов» [1, с. 189].

В политической сфере в последние десятилетия с возникновением науки имиджологии большое внимание уделяется имиджу страны, политика, партии. Имиджология, по словам В.М. Шепеля, «наука и искусство о том, как придать облику человека эффект личного обаяния, как овладеть умением «светиться» людям» [1, с. 5].

Исследованием имиджа, его типов, занимаются Г.Г. Почепцов, В.М. Шепель, А.Ю. Панасюк, А.С. Ковальчук, С.Е. Захарова, И.Я. Рожков, А. А. Дергач, в области политической лингвистики работают А.П. Чудинов, Э.В. Будаев, О.С. Иссерс и др.

Создание имиджа важно во всех сферах общественной жизни, но именно в политике он является «силой, приводящей в движение весь механизм» [1, с. 189]. В настоящее время активно разрабатываются компоненты имиджа, его типы, технологии создания и другие механизмы его формирования.

Ставшее модным в последнее время слово «имидж» нередко заменяют русским словом «образ», но следует заметить, что эти понятия не являются взаимозаменяемыми синонимами. Русский эквивалент более содержателен и включает в себя кроме визуальных характеристик и духовные качества человека, его внутренний мир. Также в словарных статьях нет определений образа, где пояснительным словом был бы имидж. Приведем трактовку слова имидж из «Словаря иностранных слов и выражений»: «Имидж – [англ. Image < лат. imago образ, вид] – целенаправленно формируемый образ какого-л. лица, явления, предмета, призванный оказать эмоционально-психологическое воздействие на кого-л. в целях популяризации, рекламы и т.д.» [2, с.229].

Т.Э. Гринберг объясняет отличие образа от имиджа его стихийным восприятием «под об-

разом, как правило, понимается субъективное воспринятое «отражение» чего-либо, представление о чем-либо. Отметим, что восприятие это стихийно до тех пор, пока создание определенного образа не становится целью коммуникации. Возможно, именно в коммуникационной плоскости и стоит искать смысл понятий «образ» и «имидж» [3].

В нашем исследовании мы обратимся к образу политика в гендерном аспекте, проанализируем, как представлен в СМИ образ одного из известных российских политиков – В.В. Жириновского. Очень важно учитывать гендерную принадлежность политика при формировании его имиджа, поскольку гендер как «совокупность социальных репрезентаций, а не данность, закрепленная природой» диктует представителям данного общества определенную систему норм поведения [4, с.10].

Личность В.В. Жириновского, его выступления часто оказываются в центре внимания общества, так как речи политика привлекают своей зрелищностью и конфликтным характером. Например, Г.Г. Почепцов называет В.В. Жириновского «первым чисто телевизионным политиком СНГ» [5, с.382].

По словам З.К. Сабитовой, «каждая культура четко дифференцирует поведение человека в зависимости от пола, приписывая ему определенные социальные роли, манеру поведения; соответственно, возникает «жесткий» ряд представлений о том, что есть «мужское» и «женское» в данном обществе» [4, с.10]. Постараемся определить, соответствует ли образ В. Жириновского в СМИ представлениям русской лингвокультуры о мужчинах, их поведении, характере, качествах.

В качестве данных были взяты материалы российских и казахстанских СМИ. Примеры были распределены по четырем семантическим группам:

1. наименования лиц по половой принадлежности;
2. названия лиц по роду деятельности (должности);
3. языковые единицы, описывающие поступки политика, присущие мужчинам;
4. языковые единицы, содержащие эмоционально-экспрессивную характеристику.

В первую группу вошли слова и словосочетания, которые определяли В.В. Жириновского как мужчину: *Аккурат в пятницу в южную столицу приехал уроженец Алма-Аты, а ныне вице-спикер российской Думы Владимир Жириновский. Еще полгода назад этот господин заявлял, что у Казахстана не было никаких исторических границ.* (Мегаполис 2006, 24/07); *Так что вопрос не "кто такой мистер Жириновский" / а гораздо более интересный вопрос / кто такие мы?* (НКРЯ «Эхо Москвы» 2003-2004); *Как сказал бы в подобном случае господин Жириновский: «Однозначно!»* (Известия, 2006 16/09). В приведенных примерах указаны социальные обозначения мужского пола, как *господин, мистер, уроженец, вице-спикер*.

Приведем примеры, в которых политик называется *мужчиной*, при этом с различными оттенками значений (уверенности, пренебрежения, осуждения): *Если то, как в Думе ведет себя Жириновский, у нас еще может себе позволить кто-то из мужчин, то наша ментальность диктует женщинам особую сдержанность* (Мегаполис 2006, 25/12); *- Вряд ли. Он (Жириновский), конечно, мужчина реальный, любому американцу в рожу плюнет, но лечить вряд ли сможет* (Экспресс К 2006, 07/04); *Я думаю, ЛДПР. Явлинский он какой-то не здоровый мужчина / он может завтра заболеть и все / а вот Жириновский...* (НКРЯ «Общественное мнение» 2003); *В условиях финансово-экономического кризиса он (Жириновский) старается экономить: не покупает подарки, не стрижется, бреется через день, кушает очень мало и никуда не ездит* (<http://www.aif.ru/society/news/28605>).

Ко второй группе относятся единицы, называющие род деятельности, профессию, должность В.В. Жириновского в мужском роде, то есть в соответствии с его гендерной принадлежностью.

Сначала рассмотрим предложения, в которых упоминается его партийная деятельность в ЛДПР, членство в Государственной Думе РФ: *В полном соответствии со своим эпатажным стилем в минувшее воскресенье вождь ЛДПР устроил настоящий парад костюмов* (Комс. правда 2007,12/04); *Всем известно, с каким трепетом относится к лошадям семья мэра Москвы Юрия Лужкова. Владальцем русских "аравов" является и вождь ЛДПР Владимир Жириновский* (Известия 2007,12/24); *Когда-то лидер ЛДПР Жириновский произнес фразу, которая стала всемирно известной: «Русский солдат еще будет мыть свои сапоги в Индий-*

ском океане!» (Комс. правда, 2007, 11/24); *Неутомимый думский сиделец, как уже говорилось, с большим сомнением относится к судьбе СНГ...* (Караван 2009, 21/08); *На эмоциональную речь победителя "Евровидения" молниеносно среагировал его старший товарищ по партии Владимир Жириновский* (Комс. правда 2009, 22/09).

Политическая деятельность В. Жириновского передана словами *лидер, вождь, думский сиделец, старший товарищ по партии*, которые подчеркивают его главенствующее положение в ЛДПР, одновременно указывая на его принадлежность к мужскому полу, поскольку определения *вождь, лидер, сиделец* в большинстве случаев даются мужчинам. Также один из авторов определяет политика как человека с *эпатажным стилем*, в чем проявляется отношение многих людей к образу В. Жириновского. Слово *эпатаж* в словаре С.И. Ожегова определяется как «вызывающее поведение, скандальная выходка», а ведь политика часто называют именно скандальным [6, с.911].

Приведем имена, называющие профессию и звание политика: *Доктор философских наук Владимир Жириновский* *каждые выборы выступает с программой решения проблем, которые именно сейчас обсуждаются в обществе* (Независимая газета 2011, 11/01); *Юрист этот Жириновский / читал* (НКРЯ «Общественное мнение», 2001). Хотя слова *профессор, юрист* могут употребляться относительно к женскому полу, и, казалось бы, не дают четкой гендерной направленности, все же изначально эта форма обращения к представителям мужского пола.

При создании политического имиджа обнаруживаются два пути. Первый – акцентирование автором в своих речах специфических особенностей собственной личности (например, М. Горбачев – южнорусский акцент, В. Жириновский – импульсивность), второй – выбор роли и соответствующей для нее «речевой маски», при этом на выбор определенной роли влияют ожидания аудитории.

В каждой стране в зависимости от особенностей культуры, от ценностных предпочтений общества существуют определенные типы политических деятелей. В. Жириновского исследователи однозначно относят к типу «Борец», исходя из содержания его пламенных речей за социальную справедливость. Но не только его речи, но и его поведение на публике позволяют утверждать об этом факте. Скандальный характер политика передается в СМИ такими

определениями, как *занес кулак, подрался, боролся, мордобоец, боевой*, которые ассоциируются с мужским стилем поведения.

Рассмотрим примеры: *Жириновский в ответ занес кулак...* (Российская газета 2005, 30/03); *Остальные партии тоже не остались в стороне: Жириновский боролся с несменяемостью власти лозунгом «Вы дождетесь!»*, а «Справедливая Россия» *взяла на вооружение лозунг «Перемены будут!»* (Независимая газета 2011, 11/03); *Президентская кампания идет нешумно и достаточно буднично. Ну, разве что, подрались Жириновский с Богдановым, ну и что?* (РИА Новости 2008, 21/02); *В марте этого года случилась единственная в четвертом созыве драка в стенах парламента, когда вице-спикер от ЛДПР Владимир Жириновский и депутат-родинец Андрей Савельев от взаимных оскорблений и плевков перешли к рукопашной* (РИА Новости, 2007, 16/11). В последнем предложении употребляется словосочетание *перешли к рукопашной*. Известно, что издавна на Руси мужчины решали многие вопросы, вступая в рукопашный бой; в данном контексте это высказывание имеет ироничный характер, описывающий поведение двух взрослых образованных мужчин.

Мы обнаружили примеры, в которых ироничное отношение автора статьи выражается с помощью сравнения политика с животным: *В ходе думской полемики В.В. Жириновский, залезши на кресла, решил обрушиться на депутата "Родины" А.И. Савельева в стремительном прыжке – как леопард бросается на антилопу* (Известия 2007, 24/12).

Пример из казахстанской газеты: *Неужели не найдется среди мажилисменов мужественного мачо, который посягнет на лавры российского мордобойца Жириновского? А! Оказывается, не перевелись еще джигиты, способные от души дать в «бубен» коллеге* (Мегаполис 2006, 16/01), в котором предпринята попытка провести параллель между казахстанскими и российскими политиками. Проанализируем слова *мачо* и *мордобоец*. МАЧО [исп. macho самец] – настоящий, "стопроцентный" мужчина [7]. Автор в статье обращается с вопросом к мажилисменам Казахстана, пытаясь среди них найти *мачо*, т.е. настоящего мужчину, который смог бы соперничать с Жириновским, следовательно, политик тоже определяется как *мачо* – «стопроцентный» мужчина. А вот значение слова *мордобоец*, прямо употребленное в отношении к В. Жириновскому, мы не смогли обнаружить в известных нам словарях. Но

постараемся восстановить его сами, ведь *мордобоец* – это существительное, образованное путем сложения корней слов *морда* и *бить*, а суффикс –ец, присоединяясь к существительному, обозначает наименование человека в мужском роде (боец, хитрец, молодец). Значит, *мордобоец* – это человек, который бьет кого-либо в морду (избивает кого-л.), возможно, исполняя чей-либо приказ. Таким образом, В. Жириновский описывается как мужчина, способный на боевые действия в случае оскорбления или угрозы в его адрес.

Таким образом, скандальные выходки В. Жириновского становятся объектом внимания СМИ: *Самым главным российским «борцом» с гастарбайтерами стал известный уроженец Алматы Владимир Жириновский* (Караван 2008, 08/02). В данном примере Жириновский – «борец», но слово *борец*, заключенное в кавычки, не имеет того прямого лексического значения. Ведь политик не борется на самом деле с гастарбайтерами, а лишь на словах призывает применить к ним силу, а автор иронически относится к способу борьбы, предложенного политиком.

Вот и в этом году стены Госдумы сотрясались от бушующих внутри страстей. Самым отважным и боевым по-прежнему остается Владимир Жириновский (Мегаполис 2005, 26/12); *Лидер ЛДПР Владимир Жириновский призвал свою охрану пристрелить соперника – представителя блока "Родина", политолога Андрея Савельева после того, как тот ударил Владимира Вольфовича в ухо. Драчунов разнимал ведущий теледебатов Эрнест Мацкявичюс. Зрелище было откровенно скучным: "дуэлянты" не вступали в полемику, а сыпали сплошь "домашними заготовками"* (Труд-7 2007, 31/10). Вызывающее поведение политика передается с помощью слов *драчун, отважный, боевой* и опять же слово в кавычках «дуэлянты», которое содержит пренебрежительное отношение автора статьи к политикам. Если рассмотреть стилистическую принадлежность приведенных слов, то у нас есть и слово разговорного стиля (*драчун*), книжного стиля (*дуэлянт*).

В отдельную группу мы объединили примеры, описывающие характер, поведение В. Жириновского. Сначала рассмотрим примеры, где политик предстает в разных ролях: *Жириновский накануне думских выборов не хочет терять инициативу и играет на своей поляне умеренного, но грубого националиста* (АиФ 2006, 26/01); *А один нехороший человек тор-*

говал детьми, больными церебральным параличом. Умница и бескомпромиссный реформатор Жириновский с присущей ему прямоотой, забыв о Евросоюзе, предложил повесить публично пару таких работарговецев, чтобы другим неповадно было (Комс. правда 2007, 29/05). В определении В. Жириновского как *националиста* подчеркивается позиция политика, который в своих лозунгах часто использует фразы «Россия для русских!», «Русские вперед!», а также он выступает в роли реформатора, предлагающего своеобразные новообразования во всех сферах общественной жизни. Ироничное употребление слова, характеризующего положительные качества человека – *умница*. Отметим, что слово *умница* является словом общего рода, соответственно, так можно называть и мужчину, в отличие от слова *дурак*, которое относится только к мужчинам. В следующем примере отрицается тот факт, что политик – *дурак*: *Жириновский-то / он тоже не дурак вообще. И он тоже говорит правду. Во-первых / Жириновский доктор юридических наук / если вы так говорите уже* (НКРЯ «Общественное мнение», 2004). Политик характеризуется с положительной стороны, он назван *доктором юридических наук* – высшая ученая степень, а также лицо, к-рому присуждена эта степень» [7, с.172]. Автор выражает свое уважение перед научными достижениями В. Жириновского.

Одной из сфер функционирования метафор со словом *игра* выступает политика: *Политика – это игра, в которой ставят на власть и деньги* (<http://www.newsland.ru/news/detail/id/814321/>); *Поэтому политика навсегда останется упоительной и азартной игрой, которой будут болеть миллионы* (http://netgorod.narod.ru/articls/Motuzenko_Kershits.htm). Проследим, как В. Жириновский уподобляется то актеру, то шоумену, при этом название профессий употребляется в мужском роде: *То есть он (Жириновский) все продумал заранее, знал, что в итоге выплеснет этот сок в лицо оппоненту! Настоящий политик всегда актер* (Время 2011, 12/05); *Жириновский то / шоумен. [№ 1, жен, 58] Да / ну какой он шоумен* (НКРЯ «Общественное мнение», 2004); *Жаль, Жириновского не посчитали, с ним было бы веселее. Есть такая работа – людей радовать* (АиФ 2010, 27/02), в некоторых случаях это сравнение выражено имплицитно: *Члены доминирующей партии смотрят на эти кресла с таким же вожделием, как экс-директор-распорядитель МВФ Доминик Стросс-Кан на горничных: чужаков сюда не пускают – даже испол-*

нителее уровня Чарли Чаплина или Владимира Жириновского (<http://www.centrasia.ru/newsA.php?st=1309155960>). Чарли Чаплин – знаменитый актер, и упоминание рядом с его именем фамилии политика в альтернативном значении указывает на некоторую тождественность их ролей.

Наиболее ярко гендерная оппозиция «мужское – женское» относительно к политику как мужчине наблюдается в таких примерах, как: *Украинцам все-таки с ней* (Тимошенко) *повезло. Жаль, что Жириновский – не симпатичная дама...* (Комсомольская правда 2007, 09/28). Мы видим, что через прием отрицания утверждается, что В. Жириновский – мужчина. Ценителями женщин могут быть только мужчины, таким образом, в следующем примере автор показывает, что политик соответствует своей гендерной принадлежности: *Ну, Жириновский у нас ценитель женщин / да* (НКРЯ «Общественное мнение», 2004).

Один из известных персонажей русских анекдотов – это Вова, в разных ситуациях представленный в виде маленького наивного мальчика, каждый раз случайно открывающего всем правду о проделках взрослых, и этот прецедентный сюжет обыгрывается в данном примере: *А вот если где-нибудь будет подрастать маленький клонированный Вова, возникнет шанс обеспечить преемственность руководства и тем самым спасти идеи либеральной демократии для России* (<http://www.aif.ru/society/article/33003>). В. Жириновский – это маленький Вова, через имя собственное, принадлежащее только мужчинам, показана принадлежность политика к мужскому полу.

Мы рассмотрели статьи СМИ, в которых был представлен образ В. Жириновского в гендерном аспекте. Выявленные определения относительно его личности доказывают, что образ политика в материалах СМИ представлен как образ мужчины, что соответствует его биологической сущности: *мужчина, господин, мистер, вождь, актер, Вова, лидер* и другие. Нужно не забывать, что «язык не просто отражает существующую в языке гендерную дифференциацию, но и непосредственно реконструирует гендерные различия» [4, с.15]. В своем исследовании мы попытались продемонстрировать, как отражается в текстах СМИ образ мужчины-политика и как проявляется гендерная дифференциация в языке.

1. Шепель В.М. Имиджелогия. М.: Народное образование, 2002. – 473 с.

2. Словарь иностранных слов и выражений / Авт.-сост. Е.С. Зенович. – М.: Астрель, 2008. – 778 с.

3. Гринберг Т.Э. Образ страны или имидж государства: поиск конструктивной модели. [Выпуск № 2, 2008 г.](http://pravo33.wordpress.com) [Электронный ресурс]. URL: <http://pravo33.wordpress.com> (дата обращения 20.04.2011).

4. Сабитова З.К. Гендерная оппозиция в языке: учебное пособие. Алматы: Қазақ университеті, 2007. – 157 с.

5. Почепцов Г.Г. Имиджелогия. – М.:Рефл-бук; Киев: Ваклер, 2001. – 698 с.

6. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. – М.: Наука, 2005.

7. Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: 25 000 слов и словосочетаний. Электронный ресурс: <http://www.slovari.ru/default.aspx?s=0&p=232>.

Ф. Қ. Иманалиева

ЭКСПРЕССИВТІ ЭМОЦИОНАЛДЫ СӨЙЛЕМДЕРДЕГІ ОДАҒАЙЛАРДЫҢ ҚЫЗМЕТІ

Эмоцияның туу себебінің өзі сыртқы дүниенің субъектіге тигізетін әсері болып табылады. Сол әсердің нәтижесінде субъект күледі, ашуланады, ызаланады, ләззат алады немесе тамсанады. Осы әсерлердің негізінде адамдардың түрлі дыбыстар шығаруынан пайда болған сөздер тобына қазіргі қазақ тілінде одағайлар деп танылып жүрген сөздердің негізгі бөлігі жатады.

А. Байтұрсынұлы одағайлар жөнінде: «Кей сөздер басқа сөздерден оңаша, одағай айтылады. Мәселен, апырым-ай, шошып кеттім ғой. Ай-қай-қай! Жаным жаңа райыс тапты ғой. Ай-қай! Менің өз үйім, кең сарайым боз үйім. Әлди-әлди! Ақ бөпем. Пай-пай! Қалай аяндайды? ... Осылай айтылатын сөздерді одағай сөздер дейміз. Одағай сөздер қазақ тілінде көп. Қуаныш, реніш, күйініш, уайым, қайғы жан күйзелгенде, тән күйзелгенде, жан рахат тапқанда шығатын дыбыстар, дауыстар, айтылатын сөздер», - деп жазады [1, 168].

Одағайлар негізінен түрленбейтін сөз табы. Олардың өздеріне ғана тән жұрнақтары жоқ. Олар субстантивтенген кезде болмаса жалғауды да көп қабылдамайды. Одағайлардың лексикалық мағынасы субстантивтенген кезде айқындалады. Мысалы,

Әне Бәзікен тағы да өзінің белгілі көйгөйіне басты (С. Мұратбеков).

Кейбір одағайларларға *-ла/-ле; -шыл/-шіл* жұрнақтары жалғанады. Мысалы,

Сатан ауылда біраз жатты. Жатқан құрлы жаны шықты. Ауылдың «аһлауы», «уһлеуі», өсегі, «келіп қалыптысы» көңілін көтертпек түгілі ауруға айналдырды (І. Жансүгіров).

Ай жарық. Таң ұзақ. Келіншекте ұйқы жоқ. Төсекте әлденеше аунап, тәңбекшиді. Анда-санда уһлейді (І. Жансүгіров).

Осы сәт жолды көлденең кесіп өткен арық кездесіп қап, Көкбай қолын еріксіз тартып алып, машина жүрісін кілт баяулатқан, арттарынан ілескен қалың шаң лап етіп кеп өздерін басып қалды. Екеуі де өмірінде мұндай шаң көрмегендей «Фу-фу-ласып» біразға дейін өп-өтірік пысқырынып-түшкірінумен болды (С. Мұратбеков).

Келтірілген мысалдағы «Фу-фу-ласып» тілдік бірлігінде одағайға *-ла ; -с; -ып* жұрнақтарының жалғануы қалың шаң қапқан екі адамның қимылын ортақ етіс формасында беріп қана тұрған жоқ, сонымен қатар айтушының сол іс-әрекетке деген жағымсыз эмоциясын да көрсетіп тұр. Жағымсыз эмоцияны көрсетуде микроәтіндегі одағайдан басқа тілдік бірліктердің қызметін де жоққа шығаруға болмайды. Мәселен, *өмірінде мұндай шаң көрмегендей, өп-өтірік пысқырынып-түшкіріну.*

«Қазақ грамматикасында» көңіл күй одағайлары әрі жағымды, әрі жағымсыз көңіл күйді білдіре алу қасиетіне қарай іштей үш топқа бөлініп беріледі. Жағымды көңіл күйді білдіретін одағайлардың қатарында *Алақай! Ура! (қуаныш, шаттану). Ха! Пах-Пах! (сүйсіну, таңдану), Оһо! «таңдану)* т.б. аталады. Бұл бөліністі шартты деп тануға болады себебі тіл қолданыста түрліше құбылуы, қолданушының мақсатына қарай түрлі мағынада жұмсалуды мүмкін. Мәселен, жағымды эмоцияны, оның ішінде құптауды, қолпаштауды, мадақтауды, мақтауды, рух көтеруді, көңілін көтеруді, сүйсінуді, разылық сезімді білдіру үшін қолданылады деп есептелінетін *Бәрекелді* одағайы жағымсыз реңкте де жұмсалатындығын көркем әдебиеттен алынған тілдік деректер көрсетіп отыр. Мысалы,

– Бәрекелді, жарқыным...